



GRIESSER

Modell	Eingangsspannung	Ausgangsspannung	IP-Schutz	Eingangsspannung

CE

BiLine Combo

 **GRIESSER**

Combo JA / RM / RW / RF S / MA K



FR

Instructions d'utilisation (traduction)

Veillez conserver les présentes instructions d'utilisation !

Consignes de sécurité	FR 3
Utilisation conforme aux dispositions	FR 4
BiLine Combio RM / RFS / RW	FR 5
BiLine Combio JA pour moteurs de stores vénitiens ..	FR 6
BiLine Combio MA-K	FR 7
Raccordement - Consignes de sécurité	FR 8
Raccordement connecteurs / adaptateurs	FR 9
Mise en service de moteurs	FR 10
Caractéristiques techniques	FR 11
Indications pour le dépannage	FR 11
Déclaration de conformité CE	FR 12



Avertissement !



Consignes de sécurité importantes ! Veuillez respecter les instructions suivantes.

Danger de blessure par électrocution
Les connexions au secteur **doivent** être effectuées par un spécialiste autorisé.

- Contrôlez régulièrement l'installation en vue d'une éventuelle usure ou de dégâts.
- Lors du raccordement, il convient de respecter les prescriptions des entreprises de distribution d'électricité locales, ainsi que les directives pour locaux mouillés et humides selon VDE 0100.
- Respectez les dispositions en vigueur au niveau national.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine **elero** non modifiées.
- Tenez les personnes à distance de l'installation tant que celle-ci n'est pas à l'arrêt.
- Avant d'intervenir sur l'installation (p.ex. maintenance), débranchez toujours l'installation du réseau d'alimentation.
- Gardez les enfants éloignés des systèmes de commandes.
- La commande doit être installée à l'abri des intempéries.

Utilisation conforme aux dispositions

Avec le récepteur radio Combio JA JA / RM / RW / RF S / MA K, il est possible de transformer un moteur à courant alternatif en moteur radio.

Le Combio JA / RM / RW / RF S / MA K doit **uniquement** être utilisé pour la commande de volets roulants et de dispositifs de protection solaire.

- Veuillez noter que les installations radio ne peuvent **pas** être utilisées dans des environnements à fortes interférences. (p.ex. hôpitaux, aéroports).
- La radiocommande peut uniquement être utilisée avec des appareils et installations pour lesquelles un dysfonctionnement au niveau de la télécommande manuelle ou du récepteur ne présente aucun danger pour les personnes, animaux ou objets à proximité, ou si un tel risque est couvert par d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas à l'abri d'interférences provoqués par d'autres installations de signalisation ou terminaux radio (p.ex. par des installations radio utilisées conformément sur la même plage de fréquences).
- Ne raccordez le récepteur radio qu'avec des appareils et installations autorisé(e)s par le fabricant.

BiLine Combio RM / RF S / RW

Le Combio RM / RF S / RW convient pour une utilisation avec des moteurs tubulaires pour installations de volets roulants et de protection solaire.

L'émetteur à main ou mural permet de programmer une position intermédiaire. On peut en outre programmer une tension de la toile pour les installations de protection solaire et une position d'aération pour les volets roulants (voir instructions d'utilisation de l'émetteur).

Réglage d'usine BiLine Combio RM / RFS / RW

Position intermédiaire : Aucune
Aération : Aucune

BiLine	Raccordement réseau	Raccordement moteur
Combio RM	250 mm STAS3	250 mm STAK3
Combio RF S	Câble 3000 mm	Câble 250 mm
Combio RW	350 mm WAGO	350 mm WAGO

BiLine Combio JA pour moteurs de stores vénitiens

La BiLine Combio JA convient à une utilisation avec des moteurs de stores vénitiens. Pour pouvoir exécuter une orientation des lamelles précise, le Combio JA dispose d'un mode pas à pas. En appuyant suffisamment longtemps sur le bouton de l'émetteur mural jusqu'à ce que la LED s'éteigne brièvement, le récepteur passe en mode maintenu.

L'émetteur à main ou mural permet de mémoriser une position intermédiaire et une position d'orientation des lamelles (→ voir instructions d'utilisation de l'émetteur). L'orientation ne peut être supprimée que lorsqu'une position intermédiaire a été programmée.

Le récepteur dispose d'une reconnaissance de position finale intégrée. Le relais se coupe automatiquement dès qu'il atteint la butée. Lors d'un déplacement en position de protection, une orientation sera automatiquement exécutée après arrivée en position finale (réglage d'usine 0,5 sec)

Lorsqu'une position intermédiaire est programmée, la détection de position finale est désactivée. Lors d'un déplacement en position de protection, l'orientation est exécutée après arrivée en position finale (réglage d'usine 0,5 sec).

Réglage d'usine BiLine Combio JA

Position intermédiaire : Aucune
Orientation : 0,5 secondes

BiLine	Raccordement réseau	Raccordement moteur
Combio JA	750 mm STAS3	220 mm STAK3

BiLine Combio MA K

Le BiLine Combio MA K convient pour une utilisation avec des moteurs tubulaires et pour stores bannes.

L'émetteur à main ou mural permet de mémoriser une position intermédiaire et une tension de la toile. (→ voir instructions d'utilisation de l'émetteur)

Le récepteur dispose d'une reconnaissance de position finale intégrée. Après arrivée sur la butée inférieure, une tension de toile est automatiquement appliquée.

Lorsqu'une position intermédiaire est programmée, aucune tension de toile n'est exécutée après un déplacement en position intermédiaire.

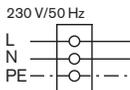
Si aucune tension de toile n'est programmée, la détection de position finale est coupée.

Réglage d'usine BiLine Combio MA K

Position intermédiaire : 110 secondes
Tension de la toile : Aucune

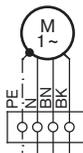
BiLine	Raccordement réseau	Raccordement moteur
Combio MA K	250 mm STAS3	STAK3 intégré

Raccordement du branchement électrique sur le câble du BiLine Combo



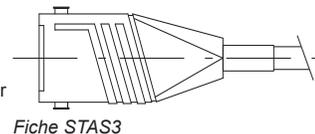
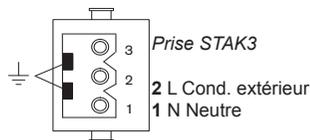
Raccordement- désignation	Couleur des fils
L	Marron
N	Bleu
PE	Vert/jaune

Raccordement du moteur sur le câble du BiLine Combo

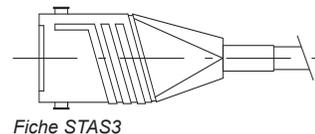
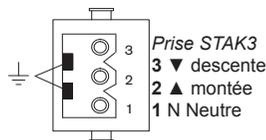


Raccordement- désignation	Couleur des fils
▼/▲	Marron
▲/▼	Noir
N	Bleu
PE	Vert/jaune

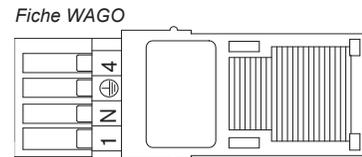
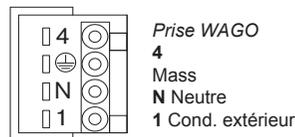
Raccordement du branchement électrique sur le connecteur STAS3 du BiLine Combo



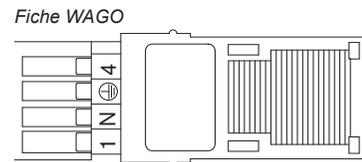
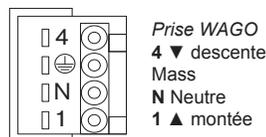
Raccordement du moteur sur l'adaptateur STAK 3 du BiLine Combo



Raccordement du branchement électrique sur le connecteur STAS3 du BiLine Combo



Raccordement du moteur sur l'adaptateur STAK 3 du BiLine Combo



Consignes de sécurité importantes ! Veuillez respecter les instructions suivantes.

Danger de blessure par électrocution
Les raccordements au réseau 230 V **doivent** être effectués par un spécialiste autorisé.

- Lors du raccordement, il convient de respecter les prescriptions des entreprises de distribution d'électricité locales, ainsi que les directives pour locaux mouillés et humides selon VDE 0100.
- Respectez les dispositions en vigueur au niveau national.
- Avant d'intervenir sur l'installation (p.ex. maintenance), débranchez toujours l'installation du réseau d'alimentation.
- Gardez les enfants éloignés des systèmes de commandes.
- La commande doit être installée à l'abri des intempéries.
- Contrôlez régulièrement l'installation en vue d'une éventuelle usure ou de dégâts.



Avertissement !



Mise en service de moteurs électroniques

1. Mettez en service le moteur avec le kit de réglage du fabricant du moteur et réglez la butée conformément aux instructions d'utilisation du moteur.
2. Déplacez le tablier en position centrale à l'aide du kit de réglage.
3. Désactivez la tension réseau.
4. Raccordez le Combio-u moteur et au branchement électrique.
5. Fixez le Combio.
6. Rétablissez la tension de réseau.
7. Programmez l'émetteur.
8. Contrôlez que les ordres de déplacement sont correctement exécutés. Lorsque le tablier ne se déplace que brièvement ou pas du tout en direction DESCENTE, il est possible que la détection de fin de course ne fonctionne pas avec le type de moteur utilisé. Dans ce cas, la détection de fin de course doit être coupée.

Mise en service de moteurs avec fins de course mécaniques

1. Mettez en service le moteur avec le câble de montage et réglez la butée conformément aux instructions d'utilisation du moteur.
2. Déplacez le tablier en position centrale à l'aide du câble de montage.
3. Désactivez la tension réseau.
4. Raccordez le Combio-u moteur et au branchement électrique.
5. Fixez le Combio
6. Rétablissez la tension de réseau.
7. Programmez l'émetteur.

BiLine Combio	
Tension nominale	230 V
Fréquence	50 Hz
Puissance (maximale)	450 W
Type de protection	IP 56
Température ambiante admissible	-20 °C jusqu'à +70 °C
Fréquence radio	868,3 MHz
Dimensions en mm	L 100 x l 40 x H 10
Nombre maximal d'émetteurs	16

Indications pour l'identification des erreurs

Panne	Cause	Remède
Ninguna radiorrecepción	1. Emisor no programado. 2. Ninguna tensión de red.	1. Programar emisor. 2. Volver a conectar la red.
Mala radiorecepción	Posición inadecuada del receptor.	Modificar la posición del receptor o de la antena.
El motor marcha dirección incorrecta	Las direcciones están mal programadas.	Eliminar en la emisor y programar corectamente.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous déclarons que le (les) produit(s) mentionné(s) ci-dessous correspond(ent) aux directives de la Communauté Européenne.

Dénomination

du/des produit/s : **ProLine 2**

- Combio-867 / -868 / -915 sous toutes ses variantes
- Revio-867 / -868 sous toutes ses variantes

Description :

Récepteurs radio unidirectionnels et bidirectionnels pour commander des volets roulants, du stores vénitiens et d'autres systèmes de protection solaire ainsi que d'autres actionneurs.

La conformité du (des) produit(s) mentionné(s) avec les exigences essentielles de sécurité est prise en compte par les directives et normes suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE
EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-2:2006
EN 61000-6-3:2011, EN 61000-6-4:2011
- Directive Basse Tension 2006/95/CE
EN 60669-1:2009, EN 60669-2-1:2010
- Directive R&TTE 1999/5/CE
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2
- Directive RoHS 2011/65/EU

Beuren, 16.01.2013



Ralph Trost
-Délégué CE-, -Responsable documentation-